



# 正宗上海粽

手工製造



2025年  
4月26日至5月31日  
APRIL 26-MAY 31, 2025

DRAGON  
BOAT  
FESTIVAL

5月23號或之前訂購滿 MOP 300 或以上，可享早鳥優惠 **85折**

Order MOP 300 or above on May 23<sup>rd</sup> or before to get **15 % off**

甜

Sweetness  
粽

## 上海豆沙粽

Glutinous Rice Dumpling with  
Red Bean Paste

早鳥優惠  
Early Bird Price

MOP 32<sup>隻</sup>  
piece

原價  
Original Price

MOP 38<sup>隻</sup>  
piece

以頂級紅豆沙、完美火候蒸熟的糯米飯，  
用清香的竹葉包裹，配以秘製材料，令家  
傳戶曉的上海甜粽的美味程度更加提升。



## 上海桂花豆沙粽

Glutinous Rice Dumpling with  
Osmanthus and Red Bean Paste

早鳥優惠  
Early Bird Price

MOP 38<sup>隻</sup>  
piece

原價  
Original Price

MOP 45<sup>隻</sup>  
piece

在豆沙粽中加入了優質的桂花，保留上海甜  
粽的美味同時，亦令粽子清香撲鼻。

Salty  
粽

鹹

## 上海肉粽

Glutinous Rice Dumpling with Pork

早鳥優惠  
Early Bird Price

MOP 49 隻  
piece

原價  
Original Price

MOP 58 隻  
piece

採用精挑細選的優質豬肉，以濃油赤醬醃製，  
肉汁鮮美，無需如品嚐廣東粽般另蘸醬料，  
味道已非常香濃，每口都是正宗的上海風味。

## 金華火腿粽

Glutinous Rice Dumpling  
with Jinhua Ham

早鳥優惠  
Early Bird Price

MOP 55 隻  
piece

原價  
Original Price

MOP 65 隻  
piece

嚴選浙江省最優質的金華火腿，糯米飯吸收了  
金華火腿獨有的鹹香肉汁，渾然天成的搭配，  
令人一吃難忘。



## 精美禮盒裝A款

Exquisite Box Set A

早鳥優惠  
Early Bird Price MOP 142 盒  
per box

原價  
Original Price MOP 168 盒  
per box

上海豆沙粽及上海肉粽各兩隻

Two Glutinous Rice Dumplings with Red Bean Paste &  
Two Glutinous Rice Dumplings with Pork

## 精美禮盒裝B款

Exquisite Box Set B

早鳥優惠  
Early Bird Price MOP 151 盒  
per box

原價  
Original Price MOP 178 盒  
per box

上海豆沙粽、上海桂花豆沙粽、上海肉粽  
及金華火腿粽各一隻

Glutinous Rice Dumpling with Red Bean Paste &  
Glutinous Rice Dumpling with Osmanthus and Red Bean Paste &  
Glutinous Rice Dumpling with Pork &  
Glutinous Rice Dumpling with Jinhua Ham



## 端午粽子禮盒套裝

Rice Dumpling Premium Set

上海豆沙粽、上海桂花豆沙粽、上海肉粽及金華火腿粽各一隻，  
梓園秘製風味醬、苔條花生各1瓶附禮盒

Glutinous Rice Dumpling with Red Bean Paste & Glutinous Rice Dumpling  
with Osmanthus and Red Bean Paste & Glutinous Rice Dumpling with Pork  
& Glutinous Rice Dumpling with Jinhua Ham, Catalpa Garden Premium  
Sauce & Seaweed Peanuts

價格 MOP 178 盒  
Price per box

\*此禮盒不適用任何折扣  
Discounts are not applicable

品項 Item	原價 Original Price	早鳥優惠 Early Bird Price	訂購數量 Buy Qty	小計 Subtotal
上海豆沙粽 Glutinous Rice Dumpling with Red Bean Paste	MOP38 隻 / piece	MOP32 隻 / piece		
上海桂花豆沙粽 Glutinous Rice Dumpling with Osmanthus and Red Bean Paste	MOP45 隻 / piece	MOP38 隻 / piece		
上海肉粽 Glutinous Rice Dumpling with Pork	MOP58 隻 / piece	MOP49 隻 / piece		
金華火腿粽 Glutinous Rice Dumpling with Jinhua Ham	MOP65 隻 / piece	MOP55 隻 / piece		
精美禮盒裝A款 Exquisite Box Set A 豆沙粽及肉粽各兩隻 Two Glutinous Rice Dumplings with Red Bean Paste & Two Glutinous Rice Dumplings with Pork	MOP168 盒 / per box	MOP142 盒 / per box		
精美禮盒裝B款 Exquisite Box Set B 豆沙粽、桂花豆沙粽、肉粽及金華火腿粽各一隻 Glutinous Rice Dumpling with Red Bean Paste & Glutinous Rice Dumpling with Osmanthus and Red Bean Paste & Glutinous Rice Dumpling with Pork & Glutinous Rice Dumpling with Jinhua Ham	MOP178 盒 / per box	MOP151 盒 / per box		
端午禮盒套裝 Premium Set 豆沙粽、桂花豆沙粽、肉粽及金華火腿粽各一隻 棗園秘製風味醬、苔條花生各1瓶附禮盒 Glutinous Rice Dumpling with Red Bean Paste & Glutinous Rice Dumpling with Osmanthus and Red Bean Paste & Glutinous Rice Dumpling with Pork & Glutinous Rice Dumpling with Jinhua Ham & Catalpa Garden Premium Sauce & Seaweed Peanuts	MOP300 盒 / per box	——		
	+ MOP 50 苔條花生可轉秘製風味醬 Seaweed Peanuts can change to Premium Sauce			
總 金 額 Total				
<div>• 最少訂購量4隻或以上 Minimum order : 4 pieces or above</div> <div>• 早鳥優惠價須5月23號或之前訂購滿 MOP 300 或以上方可享受 Must order MOP 300 or above on or before May 23<sup>rd</sup> to receive the early bird discount</div> <div>• 只供外賣 For takeout only</div> <div>• 堂食須另收加一服務費 Subject to a 10% service charge for dine-in</div> <div>• 此推廣不可與其他優惠同時使用 This promotion cannot be used in conjunction with any order discount or promotional offer</div>				

姓名 / 公司名稱

Name / Company name \_\_\_\_\_

聯絡電話

Contact no. \_\_\_\_\_

傳真

Fax no. \_\_\_\_\_

電郵地址

E-mail address \_\_\_\_\_

領貨日期

Date of delivery / collection \_\_\_\_\_

付款方式 Payment Method

☐ 現金 Cash

☐ 微信 WeChat Pay

☐ Amex

☐ Master

☐ Visa

☐ JCB

信用卡持有人

Credit card holder \_\_\_\_\_

信用卡號碼

Credit card no. \_\_\_\_\_

有效日期

Expiry date \_\_\_\_\_

請按信用卡簽名

Signature as per credit card \_\_\_\_\_

日期:

Date: \_\_\_\_\_



快速付款通道  
Fast payment

查詢或預訂 For Reservation (853)2855 2222 內線ext. 189



微信預訂  
Order in WeChat

填寫此表格，您將授權本酒店從您的信用卡中收取上列之總金額。| 皇都酒店不會負責任何傳送或接收失誤之訂單。| 如有任何爭議，皇都酒店保留最終決定權。

You are authorizing the hotel to charge the amount stated herein to your credit card by signing this form. | Hotel Royal Macau is not responsible for any order that is not successfully sent to the hotel. | Hotel Royal Macau has the final decision in determining any dispute arising from these offers.



皇都酒店  
HOTEL ROYAL  
MACAU